

# 1 TIMOTEO

## Nacharam êsap Pabloou

### Timoteoog phã deepütarr

**Chi phãtarr.** Cham khunn carta numí Timoteoog deepütarr maimua Titoog deepütarr dui makhunn thärjupta äbmiecha Pabloou phãtarr khunnau. Muxhunn carta pastornaan atheeta phãtarr aawai negöonau “cartas pastorales” aajem.

**Khaigta phã deepüijĩ.** Pabloou mug carta deepüi sim jaar, Timoteo pastor ajim aajem Efesoom iglesia ee; magua irigta deepüijim aajem. Warrcha Pabloou Efeso phöbör ee maach peerduajem iek jaauwimaawai öor khapaana üu Cristo iek ükhajierram aajem. Mag ükha phöbaaderr aigmua Timoteoogta Pabloou chi Efesoom iglesia jaau puatarr aawai Timoteon phidag pöomata wai sñejim aajem. Mag jaar chan ïsimjö Êwandamag jëwaag äba biirduajem dijã chukhu arr aawai sñi parhoobam degta amach dürr abarmpierr agdaujö amach pastor dui podpaajeejim aajem. Mag thunarr thum chi pastornaan Timoteoogta jaau puajim Pabloou.

Timoteon chadcha Êwandam iek ichig jaupi jaautarr gaaita ogduba phidkhanaa Pablo dui khapeer ajapham ajim aju aai num. Chadcha ich jöoi Pablooujã i chig aba aajeejim (Fil. 2:19-20).

**Khan jawaagta phãjĩ.** Pabloou Timoteoog mug êsap phã deepütarran i wawieg ajim; iruajã ïchab Cristo iek ükhaajerr aawai öor eejã í jãga nurraju aai sñejĩ a jaaupäaig; mag num dui ïchab ich chi

Timoteo Efesoom iglesia ee pastor arr aawai chi ùkha durrarr khunn dñijã irua jãga aju aai sñejĩ a wawieg. Mag Pabloo Timoteoog ich iglesia ee jãga aju aai sñejĩ a jaaupaitarr gaaimua ïs ewagjã maadëu khaphu aju aai num jãga naaju aai nu maach iglesia (3:15).

### *Salud*

<sup>1</sup> Mun Pabloo, Jesucristoou ich i jaaumkhñir jur autarr. Ëwandam maach peerdu aumieu Cristo dñimua chogpaitarrauta pu athee mug ãsap phã chirum Timoteo. <sup>2</sup> Mag Jesucristo cha mua jaau chirumuata mug atagjã ùu maach khñir meeupiju. Maachdëu i iekpai ãba ùkha wënnrum gaaimua puuta mua much chaajö ürcha ig chitum. Maach Aai Ëwandamag jëeunaa maach Pör Jesucristoogjã jëeu chirum, pu dau ee aug khaug paraanaa ùuu wai num dñi pu khõinaa wai wënnramkhñir.

### *Chad khabam iek jaau num gaaimua Pabloo iek theeg jaaupaitarr*

<sup>3</sup> Ar na much Macedoniaag maagpaawai muchdëu purug jaau chirarrjö, ich jãig Efeso phöbör eepai chirsí, jãg sñi sëukha nem agchajã khaba jaau wënnrum khunnag tag jãgum iek jaaupiba aag. <sup>4</sup> Oob sñi jãg amach jöoin igwia amau waujerr igphöbaadëmjã warag ag gaapai par amach iphithur pu chuu apim amag. Jãgum iek jaau numuan sñita warag ðor ee iek pöm maadëujã khaugbata apai sim. Sñi ðor khũgur phë wai numua warag ðrag Cristo iek ùkhapi aujújã khñirjubata num, Ëwandamau maachig jaau simjö amachigjã agjö jaau simjã khaugbamjö. <sup>5</sup> Mua purug mag

jaaupüi chirumun, ich mag wënnerraju khâyau warag chikham kha khōsi amkhīirta mag am wawibá a chirum, magbaawai amau agdaujö ö ajaphanaa nem khaigba waujujã khīirjuba sī thārauchata Cristo iek ükhamkhīir. <sup>6</sup> Mamun ar chi sëukha nem jaau num khunnau magba, warag khīirjug chaur khīirjuwia sī parhooba maadëu nem igmaphamugta ee thunarram. <sup>7</sup> Mag wënnerramta amaun òraujã amachig amta Moiseeu phã pnatarr iek jawaagjã chi machnaanau apim khōsi num. Mamun mag amachdëupajã nem jaau khaug num anumta, amachdëu jaau wënnerrumjã khaugba num.

### *Chijã khunn atheeta Ëwandamau ley deejĩ*

<sup>8</sup> Jãg Ëwandamau Moiseeg ley phãpitarran chadcha chi ajaphamun. Mamun ichab maadëu khaphun aju aai num, chijã khunn atheeta Moiseeu mag phã pñajĩ. <sup>9</sup> ¿Pãrau khīirjuawai nem ajapha waaujem khunnag tag nem waupiba aagta Moiseeu mag ley phã pñajĩ? Mag khabam. Moiseeu mag Ëwandam ley phã pnatarran, ar nem jaau numjã ũrba warag chaur ükha ükha sïerrjëm khunn atheyau: nem khaibag sī pekau waujupai khīirjuajem khunn athee; ar Ëwandam ögkhabanaa i iekjã ükhaba, warag i wau iekhaajem khunn athee; ar amach dënnaanjä wir aig thōojem khunn athee; maimua ar thum chikham juau thōojem khunn atheeta phã pñajim. <sup>10</sup> Lein ichab ar dich òor khabam düita khapes aajem khunn atheeu; ar dich khamannaan appaita un dümjō, wa un khāijã amach appaita emkhooïn dümjō aajem khunn

athee; ar ajués òor purnaa amach athee phidkhamkhïir dør arrjem khunn athee; sèunemkham khunn athee, maimua ar chad khabam nemta chadam iek gaai thü iekha sïerrjèem khunn atheeta phã pñajim. Ajapcharan lein ar thum Êwandamau ich iek gaai nem ajaphamta waupi jaau sim ipier-raa khaba, warag nem parhooba wau wènnrrm khunn khaibag waumkhïirta phã pñajim. <sup>11</sup> Mua mag nem ajaphamta waupi sim a chirum chan mæch iekpaijã khaba, jãan ich Êwandam òor dui ajaug khitummuata mærug jürr jaaumkhïir jaautar-rau. Magua mua maach peerdñajem iek jaau chitumpierr ich magta jaau chitum.

*Ich peerdñ autarr paar Pabloou Êwandamag ùu ajim atarr*

<sup>12</sup> Maach Pör Jesucristoou ich i jaaumkhïir mæch jør autarr paar irig ùu ajim a chirum. Ichdëuta ùu mñ juapã jãppibarmjõ abarm mag ich iek jaaumkhïir. Irua oowai mua ich phidag gaai ogdaba chitaju khaphñ sïerr aawai mæg phidag mærug deejim. <sup>13</sup> Muan warran Cristo èugar khaigba iekha chitajim; magna i iek ùkha nñm khunn khaibag wawaag am èudeejã êkhanaa ich Cristo thürcha thürthürnaajã ìchab i wau iekhakha aajeejim. Mag chitarr ãba, Êwandamau mñ dau aug khaugjim, agtha i iek ùkhaba chirum gaaimuata mæch mag chitumjã khaugba chitaajerr aawai. <sup>14</sup> Jürran mag chitajieb mamñ, maach Pör Êwandamau ùu magumjã igba mæch khaibag thum chugpatarr aawai ãba Jesucristo iekpaita ùkha chitum. Magua ìsin mua i khõsinaa mæch

khapeenjã thum ãba daupii chitum, ar chadcha i iek ùkha num khunnau aajemjõ.

15 Dich in iekhõoin thumaam khunnau khaphu aju aai num: “Jesucristo mug jëb gaai bëewain pekau paraam khun peerdu awaanta bëejim.” Ma chan sëukhaawaijã khabam. Warran mun mughta ürcha pekau pöm chitajim, tagam khun khãaijã.

16 Mam mag mughta atcha nem khaibag chitarr aawaita Êwandamau warag mu dau aug khaugam khõsi dau aug khaugjim, mu magbarm gaaimua thumaam khun nem khaibag sïsid awiajã magum igba, Êwandamau amagjã “Mua pãar mughig bëeta oo chirum pãar peerdu awaag” a sim khap amkhïr. Magua ewag pawiajã amau mu dënjõ ùkhamun, ùu peerdu nûisiewai Cristo dâi amach ich mag nûisiju khap aju. 17 Maguata thumaam khunnau Êwandampaita thõ iekhaju aai num, ichta ich mag Rey chaarkha sïerraawai. Ihta ãba thõjã thõba, ich mag sïerrum warrgarwe. Í pöd maadëu ooba aajem. Ihta ãba Êwandam charau. Ichdëupaita nem thum khaphu sïerrum. Maata maach Êwandamau.

18 Ajap chirá Timoteo. Pûuta mugh chaaijõ wai chitaawai mua pûrug jaaukhim: Na ar Êwandamau khapeenag iekhapibaawai pu igwia jãga pu phidkhaju aai chirú a jaautarrjõ, ich jãg Cristo iek maachdëu ùkha num gaaita ubnaa, nem khaigba waujã khïrjuba, warag maach Êwandam iekta jaaubá, sïi meeukha jãau numjõ nem pu chukhu. 19 Pua khaphu chirum, maach khapeen ãaur khunnau amachdëu nem ajapham waju aai num khaphu narra warag chaaur khïrjuwia ya ïs

parhoobata wēnurrum. <sup>20</sup> Magta ajierram maach khapeen Imeneo Alejandro dūi. Maguata amau deeu ewag khīirju nam ora mua warag meperagta am thusēbapūim, am dūi ichdēu ampierr amkhīir; amach dūi jāgbaawai ēudee tag sīi Ēwandam dūi ibuur wau namjō i dūi jāgam ugua.

## 2

### *Jāga aju aai nu Ēwandamag jēu nam aig*

<sup>1</sup> Keena, mua pārag jaaum ig chirumun mugau: Ōor thum mug jēb gaai thunum khun kōit Ēwandamag jēubat. Mag jēumamua nem thumaam paarjā ichab irig ūu ajim abat. <sup>2</sup> Presidentenaan kōit jēunaa ichab tagam khun thum chi thethemnaan maach pōrkha thunum khun kōitjā Ēwandamag jēubat, maach thum āba khōinaa wēnurraag. Mag warag maadēu jēumamua irig: “Ēwandam, pua amag khīirjug khaphu apibarju, nem ajapha waumkhīir” a jēuju aai nam. Pārau magta jēumun, Ēwandamau amag khīirjug ajapha deebaawai maach thumaam khunta onee nam dūi khōinaa wēnurraju, Ēwandamau khōsim nemjā maachdēu waum aig wauju ayaa. Maagwai mag Ēwandamau khōsim nem wauwaijā bigaam khunau magum abaju. <sup>3</sup> Pārau mag thumaam khun kōit jēu numun magan ūu khērum. Mua pārag mag jēupi chirumun, Ēwandam maach peerduajemuajā ich magta ichig jēupiejeewaita mag jaau chirum. <sup>4</sup> Iruan thumaam khunag chadcha ichdēu maach peerdu aaujem iekta khaphu apim khōsi sim, mag khaphu

naisiewai thumaam khunau amach peerduju aai nam a khap amkhir. <sup>5</sup> Mam mag maach thumaam khun peerdu awaag ichta Ewandam abpai serraawai ichab maach dich pekau gaaimua Ewandam warp narr khunta deeu umaai i dai khoinaa werrapiejemja agjo abpai serram. Mag woun ich Jesucristoou. <sup>6</sup> Mag thumaam khun peerdu awaagta udraa ich thopijim, magbarmua Ewandam dai mag pekau gaaimua iekkhor pom narr thum ichdupai phag obeerpyaag. Mag Jesus thotarr gaaimua maadeu khaphu nam, chadcha thumaam khunta Ewandamau peerdu aum khosi sim. <sup>7</sup> Ich magtarr jaaumkhirta ichdeucha mu jar aujim, ich iek jaaujemkha awaag; mag jaau chitumua judionaan khabam khunagta jagata chadcha Cristo maach thumaam khun koi ich thopitarr aawai maadeu i iek ukha werraju aai nam a jaaumkhir. Mag chadcha i iek ukha chiraawai burja seukhaba mag iekha chirum.

<sup>8</sup> Maguata muruan chi ukha durrum khun nunidumpierr Ewandamag jewaag ugthaag jua jarkhaawai chi emkhoinauta Ewandamag iekhamamua jeeupi chirum. Mam mag Ewandamag jeeu numua ugthaag jua jarkha nam khunjã pekaúa jua phais meu sidam khabam; agtha dich khapeen dai khaija meeukha nerrjena dich khapeen dai ipeer ahauja khabata Ewandamag jeeubat.

<sup>9</sup> Hinagja mua mag chirum: Paach chihowai oob athuu chihomiet; agpierrpaita chihobat. Oob si nem atcharag or dauderraa por megmiet. Oob chihoo oim si phuphup phir denpa

khãijã pör ee phĩkha jũamiet; oob khajũa khãijã nem parhẽpagkham jũamiet, magum gaaimua õrau pãachig eerpapaad am ugua. <sup>10</sup> Magju khãyau chadcha ɯɯin Ëwandam iek ükhanaa irigpai jëeu wënɯrraajem khɯɯnau aajemjõ, nem ajapha wau nɯmuata pãach igpiju awiajã pãach ëugar ig iyüu apibat. <sup>11</sup> Ɖɯinan culto ee weetwaijã, Ëwandam iek jaaubaadeewai sïi khĩuuta ũr ohoodõ aju aai nɯm, amachdëuta jaau nɯmjõ sereubaadëp khaba. <sup>12</sup> Mua ɯɯinag chan culto ee õor khapanag ee Ëwandam iekjã jaaupiba, ni amachta emkhooiin khãaijã ɯrpai apiba chirɯm. Magju khãai sïi warag khĩuuta Ëwandam iek ũr ɯrrjëe awi öbërju aai nɯm. <sup>13</sup> ¿Khan jãgwia mua mag chirú? Mua mag chirɯmɯn, warrcha maach ompaawaijã Adanta nacha Ëwandamau ompaawia jũrr ëudeechata ɯi ompaatarr aawaita mag chirɯm. <sup>14</sup> Maimua ïchab khĩir eyaa abat khaita nacha dõsãtau khũgurjĩ: Adán khabajim. Chi nacha khũgurwia pekau ee burrtarran Eva ajim. <sup>15</sup> Ichta nacha mag pekau ee burrtarr gaaimuata Ëwandamau irig, “Pɯ chaai oog-paawai ich jãg pɯ gaai machag áwat ɯrraju” ajim. Magjieb mamɯ irua Ëwandam iek thãraucha ükha ɯrrɯmɯn, ijã ïchab emkhooijõ peerduju. Mamɯ mag nɯm dũi thumaam khɯɯn kha khõsinaa, Ëwandamau khõsi sim nempaita waunaa, ïchab ich ɯrrɯmpierrierr agpierrraa ɯrraju aai sim.

### 3

*Iglesia eem chi pörnaan jãga wënɯrraju aai nɯ*



1 Mũgũm iek chan sũkhaawai khabam keena: ãb khãijã ichta Ēwandam iek ũkha thũnũm khũũn pũrkham khõsi khĩirju sim khai, magan agchata khĩirju sim, phidag ajapham gaaita pũrju khĩirju sũewai. 2 Mag chi phidagjã ajapham aawai mag chi ũkha durrum khũũn pũrkhajujã ĩchab woun parhoobam khabata ig sim. Magba akhiin, õor dakhĩir parhooba aawai jũrr ichigpata bigaaum khũũnau iekhakha aju. Mag am uguata mag chi pũrkha simũn, mũĩ ãbpaita paraa aju aai sim. Sũi donjõ parhoob nem wauba, khĩirjug paraanaa ajaphata nũrraju aai sim, ich wau iyũũ am ugua. Magnaa ĩchab õor bẽewajjã ich deg jẽerpim khõsi jẽerpinaa Ēwandam iek õrag jawaagjã nem jaau khaugta aju aai sim. 3 Chi pũrkha sim khũũn chan oob mag nag pignaa, ich khapeen dũijã khujũũrnem aju khaba, ni sũi nemdam bũrũũm wau nũm paarjã ãba phatkhonta auju khĩirjubaju aai sim. Magju khãai, thumaam khũũn dũi õ ajaphanaa khõinaata nũrraju aai sim, ni phatkhon ichdẽu au sim atchajã warag paarpaju khĩirjuba. 4 Dich degam khũũn dũi thum dich nempa ajapha aairaanaa dich chaainjã wawikhaju aai sim, dich ipierraanaa dich õkhõ bãaumkhĩir. 5 ãbmua khãijã põd ich chaainpaijã wawie meraa sim khai, magan zjãga õor khapanaa Ēwandam iek ũkha thũnũm khũũn ajapha wawĩ wai nũrraju khai? Magũm khũũnau põd Ēwandamau ig simjõ abaju. 6 Mag chi Ēwandam iek ũkha durrum khũũn pũrkhapieg chan ar ewaa Ēwandam iek ũkha sũsidũm khũũn jũr auju khaba nũm, eeu magba akhiin ichdẽupai iita wajapcha chiraawaita i jũr atham awia ich

thö iekhadukham. Magbaawai mepeer atar-jö ichdëupaita Ëwandamag wir aig ich khaibag waupiju. <sup>7</sup> Meperan äba örag pekau waupijuuta ëkha sierraawai büür abarm gaaimua chi pörkha nüm khüün ëugarta Ëwandam iek ükhaba aajem khüünag khaigba iekhapim khösi aajem. Maguata mag chi pörkha nüm khüünan ar ükhaba nüm khüün daarjä agchata wënürraju aai nüm.

*Chi pörnaan juag oojem khüünjä jäga wënürraju aai nüm*

<sup>8</sup> Mua ïchab pürüg jaaukhim, jäga aju aai nüm chi pörnaan juag oojem khüünjä: Amjä ïchab thumaam khüün daar khajaphata wënürraju aai nüm, amach ëugar chikhamnau ïgkham ugua. Iek äbata aju aai nüm, iwiir äbamüg nem mag awia jürr deelumüg khïet jajaau aba. Magüm khüün chan ïchab nag pigjä khaba, ni sïi nemdam büürüm wau nüm paarjä äba phatkhonta auju khïirjubaju aai nüm. <sup>9</sup> Magju khäai maach peerdüajem iek cha maadëu eeu khaugbarnta warag ogdaba ükhanaa ïchab Ëwandamau nem waupi jaau simpai wau wënürrüm aawai, gaai khaibagjä chukhu oneeta wënürraju aai nüm. <sup>10</sup> Magua mua pürüg mag chirüm: Chi pörnaan juag oomkhïir öor ig nüm khai, nacha amau wau nümjä oonaa thür ajapha phaabarmjö bëgöne büürjä khaigba khaba öberbaawaita mag chi pörnaan juag oomkhïirjä jür auju aai nüm. <sup>11</sup> Am üünjä ïchab thumaam khüün daar ajaphata wënürraju aai nüm, sëunem nem ïgkhaba, ni nem wauwaijä sïi don üünjö parhoob nem wauba. ïchab amach jaai appai oonaa, nem waubaadëmjä öpüiba ich mag werba sïsiu aju

aai khaba n̄m. <sup>12</sup> Ar mag chi p̄rnaan juag oo n̄m kh̄n̄nan ̄m̄i ābpaita paraanaa ĭchab amach chaainjã thum amach degam kh̄n̄npa aairaa aju aai n̄m. <sup>13</sup> Pua khaph̄m sim, ar amach p̄rnaan juag oo n̄m kh̄n̄nau ajapha am juag oowai, bigaaum kh̄n̄nagpa warag amach daupii apinaa ĭchab amachd̄eu ũkha n̄m iekjã warag õgkhaba jaau khaph̄m õrag jaaujem.

*Khan jawaagta Pabloou m̄g ẽsap phã deep̄ijĩ*

<sup>14</sup> Timoteo, mua j̄pcha p̄m oon maju kh̄irju chir̄m. Maagwai p̄m̄g khap amkh̄ir m̄g ẽsap phã deep̄i chir̄m. <sup>15</sup> M̄ da barba aw-iajã ya pua khaph̄m sim, jãga w̄n̄rraju aai n̄m Ĕwandam iek ũkha khith̄em kh̄n̄n. Mag i iek ũkha durrum kh̄n̄nta thum maach Ĕwandam chi iwam chaainau. Mag amachta Ĕwandam chaain aawai, bithurgam kh̄n̄nagjã parhooba amach ichaaur jaaupimaugau, chadam iek amachd̄eu ũkha n̄m̄ta ĭch jãg warm kh̄n̄nag amach ̄d̄m̄r deeba jaau durraajem. <sup>16</sup> Mag iek warrgar thumaam kh̄n̄nau khaugba aajerrta ĩsin maad̄eu dawaa oo n̄m, ĭch Ĕwandamau maachig khaugpitarr aawai. Mag maachig khaugpitarr iekhan m̄ḡau:

Cristo Ĕwandamkha simta maach thaabaajemj̄o m̄g j̄eb gaai thaabach̄ewia, maach wounaan kh̄ir thegwia, m̄g j̄eb gaaim kh̄n̄nag ĭch oopien b̄ejim.

Maimua meewia Ĕwandam Akharau deeu i phiriu athamua chadcha í pekau chukhu kh̄it̄m a khaugpijim õrag.

Mug jēb gaai sēichēwia irua nem wautarr thum  
 Ēwandam chognaanau ügtharmua oojier-  
 ram.

Maimua amach aar pabaimaawaijã sīi onee  
 amach jua ee baarpi aujierram.

Magtarr, durr warpham magwe aaidu jaaupüiwia  
 meupierram khunau khakhapdö thunum  
 düi ichab durrpierr i iek ükha durrum khun  
 nunuidum.

## 4

*Åaur khunau Ēwandam iek amachdēu ükhatarrjã  
 isegju*

<sup>1</sup> Mamu Ēwandam Akharau khapeenag  
 jaaupibaawai jaautarr gaaimua puu khaphu  
 sim, mug atag paawai åaur khun i iek ogdaba  
 ükha wēnerraju aajerr khunta mug iek ajapham  
 isegwia jürr parhooba dösätau nem jaaupi sim  
 jaau numugta ee ajurau. <sup>2</sup> Magphöbaadēmun  
 ajapha Ēwandam iek jaau num anumta amachdēu  
 jaau numjõjã khaba, sīi parhoob num waunaa  
 sēukha nem ĩgkha sīerrjēem khun iekta ũrm  
 khõchkhakha ajurau. Mamu ar mag sēukha  
 nem jaau wēnerrum khunau khaphu num,  
 amachdēu chadcha nem agcha jaauba num.  
 Mamu ich mag jaau khaug naawai amachdēu mag  
 sēukha nem jaau wēnerrumjã am gaai mas khaba  
 num. <sup>3</sup> Chi mag parhooba nem jaau wēnerrum  
 khunau nu auriba jaaunaa nunagjã jaai auriba  
 jaau num düi ichab nem parhoobajã khõju khabam  
 a jaaujem; majã parhooba khõmkhīirta Ēwandamau  
 nem thum wautarr aawai maach mug chadam  
 iek khaphanaa ükha durrum khunau warag

irig agum paarjã üu ajim anaa khöju aai numta mag jaau num. <sup>4</sup> Ëwandamau nem wautarr thum ajaphamuu. Maguata maadëu Ëwandamag jëeuwia, irig üu ajim anaa, bürjã nem isegba khöju aai num. <sup>5</sup> Mag ichdëu nem khömkhür deetarr thum ichdëujã chi ajaphamuu a jaautarr aawai, inag awia khöbaju aai numjã aba, warag irig üu ajim anaata khöju aai num.

*Jesucristo chog chi ajapcharam khamkhür Timoteo wawitarr*

<sup>6</sup> Timoteo, maach khodnaanag pua magta jaau chitumun, pu Jesucristo chog chi ajaphamkha chirum. Mag amun, pun ichab jua theeg chirsiju, iek ajapham puchdëu ükha chirum jaau numta thach khö numjö püaba jaau chitum gaaimua. <sup>7</sup> Oob sïi jãg warrgar amach jöoin nem ïgkhaa aadëmjã maadëu khaugba warag puu chuuu aajem khun iek ür chitam. Mag khãai Ëwandamau puchig nurrapi simjöta agcha nurraju êkhabá. <sup>8</sup> Sïi khará jãpaagpai nem wau numun üu sim. Mamu Ëwandamau nem khösimpai wau numta nem thumaam athee ajapcha sim. ¿Khan jãgwi mua mag chirú? Mua mag chirumun, mug jëb gaai nwejã irua nem khösim waauwai maach khür onee apinaa ichab mug atagjã maach khür meeupiju aawaita mag chirum. <sup>9</sup> Cha mua mag chirumun chadcharam iekhau. Maagwai thumaam khunau ükhakhiin üu akham. <sup>10</sup> Mag mug jëb gaai nwejã Ëwandamau maach düi ajapha aju khaphu naawaita, ich jãg thet jaau numua, i iek ôrag ükhariju êkha durrumua, ichab chikhannau maach ïgkhabaadëphumjã magum igba, warag

pëdurraajem. Chadcha Ëwandamta ãba thumaam khũũn peerduajemũu, pari ajarcharan ar ich iek ùkha durrum khũũn dënrai mamũ.

<sup>11</sup> Cha mua pũchig jaau chirũm iek amag mũ imeerba jaanaa ìchab pũchdëu jaau sim ipier-raa apibá. <sup>12</sup> Pũch ëwanaa chiraawai jöoinagra pöd mag jaaju khaba chirũm awia, oob uduur amag pũch kha isëe apim. Mag pũch kha isëe apim ugua, thumaam khũũn daar agpierraa chitá; maagwai chi ùkha durrum khũũn eejã jöoinaupa pũch mag oowai ìchab jãgata amjã wënũrraju aai nũ a khapaju. Magnaa thumaam khũũn kha khõsinaa Ëwandam iek pũchdëu ùkha chirũmjã ogduba ùkha chitá. Ìchab pũch iekhaawaijã, nem agchata iekha chitũm dãi pũchdëu nem jaau chirũmjã sïi par iupai khaba pũchdëu jaau simjõta abá thumaam khũũn dakhïir. Oob pũchdëu nem jaau chirũm ichaaur nem bũũr abarm gaaimua khãijã pekau paarpa chitam. <sup>13</sup> Mũ bar nũm ora, thumaam khũũnag amach jũgũucha ùrmkhïir, Ëwandam iek phã sïsidũm gaai ùiba thũrbá. Mag thumaam khũũn jũg daar thũrwia ich ag iekhaupai am waw-imamua amag ajapha jaaubá. <sup>14</sup> Pũchig mag phidkhamkhïir khabajieb, ar nacha Ëwandamau khapeenag jaaupibaawai makhũũnau pũ igwia jũrr chi põrnaanag jaautarr. Magbaawai ajim, ar amau pũ ùr jua ausïubarmua Ëwandamau ich jua theeg pũrug deetarr. Mag phidkhamkhïirta mag jua theeg pũchig deetarr aawai oob sïi ich jãg par wai chitam.

<sup>15</sup> Timoteo, Ëwandam iek jaau nũm gaaita warag pũch thierrpamam thumaam khũũnau oomkhïir,

cha mua puchig jaaubarm thum khĩirjunaa ag gaaipai chirsí. <sup>16</sup> Puchdëu jaaumaajem iekpai ajapha khĩirjunaa khĩir khaphu chitum dui warag ich ag iek gaaipai ukha chitumua ubu chitá. Pua chadcha cha mua jaau chirumjota amun, magan puch peerdu chirsim dui ichab bigaau khun ar puch iek ur durrum khunja uu pua am peerdupi auju.

## 5

*Jãga aju aai nu Cristo gaaimua maach khodkha num khun dui*

<sup>1</sup> Puch khãai jöoinag oob meerrau iekham. Amag meerrau aju khãyau, puch ayagta iekha chirumjõ ithuu iekhamamua warag am waw-ibá. Puchjõ chaainpaim khunja puch khodnaan khaba awiajã puch eeugpeen khu abam khunjõ jãsene abá. <sup>2</sup> Maimua unanaan düijã puch ad düimjõ anaa chi daupeen düijã puch urhumin khu abam khun düimjõta abá, burjã am dui khĩirjug chaauraa aju khĩirjuba.

*Iglesiaau jãga aju aai si khoopaa un dui*

<sup>3</sup> Ar khoopaa unanaan chadcha dau aphuu igju chukhu khithëem khun dui õ ajaphanaa amau nem ig numdam au dedee abá. <sup>4</sup> Mamu khoopaa un ab khãijã chaain paraanaa yëtonaan khãijã phë wai sim khai, magan chi chaainauta khap aju aai num, amachdëuta nacha irua nemdam ig sim audeeg garpapa aag. Amau khaphu aju aai num, ich jãg jöoinau amach dau aphuu bãaurpaitarrjõ, ya amach dënnan dau aphuu paawai jurr ichab amach chi chaainauta amach dënnan chaain dau

meraamjō oo wai wēnɛrraju aai nɛm. Dich dēnnaan dāi magta amɛn, Ēwandamau oowaijā nem ajaug sim. <sup>5</sup> Ƴɛi ar chadcha thāraucha Ēwandam iek ūkha simta khoopawia ich appai igjujā chukhu sīsiewain, “Igjujā chukhu ɛrrawai tag khai jua nɛbarju” awia, āba Ēwandamagta edaram magwe jēeu khitaajem ichdēu nemdam ig sim athee. Pāach ee khoopaa ɛɛin magɛm khɛɛnagta nem deeb khaba deēju aai nɛm. <sup>6</sup> Mamɛ ar khoopaa ɛɛi mag Ēwandamag jēebanaa sīi warag Ēwandam iek khaugbamjō parhooba ichdēu nem khōchagpierr nem wau simag chan, parhoob nem deēju khaba nɛm. Mag simɛn Ēwandamau oowai meeba simta chi thōmjō sim, ich pekau gaaimua. <sup>7</sup> Ar Ēwandam iek ūkha nɛm khɛɛnag thum cha mua jaau chirɛmjōta apibá, amach dēnnaan dāi. Maagwai am ēugar chikhamnau jaau jaau abaju. <sup>8</sup> Ābmua khāijā dich khodkha simta dau aphɛɛ khitɛm oo simjā mag oowai warag gaai mas khabamjōo sim wounan dūrrchata ö ākhāraa chirɛm. Mamɛ athuucha khaigba nɛmɛn, ar amach chaain wa amach dēnnaan khāijā dau aphɛɛ khitɛm oo nɛmta warag oobamjō nɛm khɛɛnau. Magɛm khɛɛnau chan cha maadēu Ēwandam iek jaau nɛm ūkhaba nɛmta amach iipaita ūkha nɛm anɛm. Mag nɛm khɛɛnan ar būrjā ūkhaba nɛm khɛɛn khāyaujā atchata khaigba nɛm Jōoi dau na.

<sup>9</sup> Mua pɛrɛg jaaukhim, chijāgɛm khoopaa ɛɛinagta pāach thumaam khɛɛnau nem deeg am thūr pāach ēsap gaai phā sīuju aai nɛ. Pārau nem deēju khɛɛnan mɛgau: Khoopaa ūnanaan sesenta añomua ūgthaagam khɛɛn ar warrcha amach jaai



autarr düipai khoopawia tagjã jaai auba n̄m kh̄n̄n̄pau. <sup>10</sup> Magnaa ìchab amau nem ajapham waaujemta oaju aai n̄m, khan nem agá: ¿Amach chaain ajapha bãaukhapüiwia jöoin ee agpierraa w̄n̄n̄rrú? ¿Õordam parhoobam kh̄n̄n̄ amach aig b̄ewaijã, amach deg j̄erpim kh̄õsi j̄erpinaa, am düi ö ajaphanaa, amach khapeen Êwandam iek ükha n̄m kh̄n̄n̄ atheejã b̄urjã nem waumapham aba s̄i nem par daúa ooba khith̄ee aaj̄e, ya “Maar j̄aḡm athee khaba n̄m” a iekhaba? ¿Õor khamor masi wa gaai masi kh̄ijã aawai, dau aug khaugwi düi nem par daúa ooba aaj̄e? Maḡm appaijã khaba, ¿tag nem parhoobamd̄am wau n̄m̄ua õrau am eugar ajapha ig iȳn̄ aaj̄e? Maḡm nem thum chadcha waaujem p̄achd̄eu khaph̄n̄ n̄m khai, magan amau nemdam ig n̄mjã oob s̄i par daúa oomiet.

<sup>11</sup> Mam̄ ar khoopaa n̄n̄in agtha sesenta añojã barba n̄m kh̄n̄n̄ th̄r chan oob j̄uchag p̄ach êsap gaai ph̄amiet; am agtha kha chaainaa s̄isid aawai eeu deeu ùmaai emkhooïn kh̄irju ph̄obaadeewai jaai j̄rdukham, Cristo athee nem wau w̄n̄n̄rr̄m̄ gaaipai w̄n̄n̄rraju a iekhatarrjã kh̄irjuba. <sup>12</sup> Magbaawai amachd̄eupaita Êwandamag amach khaibag waupimjõ waupijurau, tag jaai j̄rba äba Cristo atheepai w̄n̄n̄rraju a iekhatarrta jaai j̄rbarm gaaimua. <sup>13</sup> Chaainaam kh̄n̄n̄ th̄rpa p̄ach êsap gaai ph̄kha s̄im̄n̄, amachig s̄i nem dedee aju khaph̄n̄ aph̄obaadeewai, s̄i warag khus̄egau dikha ph̄obaadeewai, dipierr öb̄er öb̄er aph̄obaad̄em düi ìchab khus̄egau dikhaju. Mam̄ s̄i magpaijã khabam. Magph̄obaad̄em düi

warag nem ieknem nem ĩgkhanaa, õor amach ap iekha nũmjã amach dãita iekha nũmjõ bigaau naawia chikham ipeermie athaadẽphũm dãı, iekhaju aya khabampata õor jũg daar iekhaa khaugjurau. <sup>14</sup> Āb khãijã mag nũrram ugua, ar jaai auju ayaam khũnan muan waragta jaai jũrpim khõsi chirũm. Magbaawai chaain paarpawia, ich jaaijã ichdẽuta khaphũnaa, degam nemjã ichdẽu thum khaphũ sĩsiewai, tag mag sĩ parhoobam khũnjõ nũrrabaju. Magta apim khõsi chirũm, maach kha ukhurm khũnagjã am eũgar khaigba ĩgkhapimaugau. <sup>15</sup> ¿Khan jãgwia mua mag chirũ? Mua mag chirũmũn, cha mũchdẽu jaau chirũmjõ aba awia ya ãaur khũnau Cristo ipierraajã khaba sĩ dõsãtau khõsi simjõ wẽnũrraawaita mag chirũm.

<sup>16</sup> Pãar ee Ēwandam iek ũkha nũm khũn khod mũi ãb khãijã khoopawia khitũm khai, magan amach chi khodnaanauta wa chi chaain khũnau khãijã sĩ amach paarmua bithurgam khũn juata nũju khãyau, amachdẽuta mag ũnau nemdam igbarm thum audedee aag khap aju aai nũm. Magba akhiin, iglesiaauta mag igju paraam khũnagpa oowai, jũrr ar khoopaa mũin chadcha igju chukhu khithẽem khũndamta ajappai aair aba, amau nemdam ig nũmjã põd thum dedee abaju.

*Jãga aju aai nũ dich iglesia eem chi põrnaan dãı*

<sup>17</sup> Ar ajapha chi ũkha durrum khũn põrkhanaa Ēwandam athee phidkha nũm khũnan maadẽu daupiinaa amau nem ig nũmjã khap aju aai nũm, sĩ ich jãg par phidkhapiba. Mamũ ũrcha mag daupiinaa amag phagju aai nũmũn, ar Ēwandam

iek jaaujem phidag wai nam khunagta urcha phagju aai nam. <sup>18</sup> ¿Khan jãgwia mua mag chirú? Mua mag chirumun, Êwandam iek phã sim gaaijã, “Puch nemjïir dau bibthug deemkhïir phak emkhöi phidkhapi wai chirum aig, nemjïir dau khöm ugua awi, oob i i khõorjü sïum” a jaau sïewaita mag chirum. Maimua ich ag Êwandam iek gaapai ïchab agjö mag sim: “Ar phidkha nam khunagan, ichiita am phidkha durrum paar phagab khaba phagju aai nam” a sim.

<sup>19</sup> Pü chirum aig woun ãb bëewi maach chi ükha durrum khun pörnaan igwia iwiir ãbam ëugar khãijã khaigba nem ïgkacheewai oob ükham. Ækhaju awiajã amach chi ootarr khunnauchata numiim khunau wa thãrjupam khunau khãijã bëewia jaaubaicheewaita ükhabá.

<sup>20</sup> Mam ar warr amach wënrarrajerrjö agtha amach pekau ee wënrurum khunag chan oob ikhãa iekham. Magum khunagan, thumaam khun ãbam aig biirdunaa mag thum thunum dakhïir ikhãaba iekhamamua am wawibá, mag oobaawai tagam khunaujã ögkhawia warm khunjö pekau ee burrm ugua.

<sup>21</sup> Maach Êwandam dau na maimua maach Pör Jesucristo dau na muan purug magta abá a chirum. Êwandam chognaan angelnaan ichdëucha jur autarr khunaujã mua purug mag chirum khaphum. Cha mua jaau chirumjö, chi mag pekau wau nam khunjã oob sïi par daúa oom. Puch dui khapeen ajapham khunag awiajã inag chukhu iekhabá amag.

<sup>22</sup> ïchab mua purug jaaukhim: Pãach ee ãb

khãijã chi pörkhamkhïir jür awaagpaawai, oob sïi ajapha ükha sim awia, parhoobam khüün ür jua ausïunaa i kõiit Ëwandamag jëwam, eeu magba akhiin meraa pekau ee ich burrtarrjä jaauba, naspawiaata khaug athaawai, jürr püch gaaipata chikham pekau thüdukham. Magam ugua, chi pörkhamkhïir õor jür awaagpaawai ajapha oo nüunaata i ür jua ausïunaa Ëwandamag jëeubá i kõiit. Naspawia khaigbajim am ugua ajapha khïirjunaata nem waubá.

<sup>23</sup> Mua mag chirum aig chan mag sïi büür abarm gaaimua chikhamnag püch jaaupim ugua awi pöd vinodamjä döba, pü sïi ich jäg dö appaita dö chitaju aai sim aba chirum. Mua khaphü chirum, bi machgaujä üiba agagai aajem. Püch jägbaadëp aajem üupamkhïir, dö appai döba ïchab vinodamjä büchkhun döbarphü chirá.

<sup>24</sup> Pua khaphü sim ïchab, khar maach khapeen amach nem khaigba wau nüüm gaaimua, amachig jëeubamta warre merag chukhu amachdëucha jaau nümjö, dawaa deeum khüünau oojem. Mamü khar chan am mag amach pekau ee wënnüümjä bigaaum khüünau chan khaugba, müg jëb gayan ich mag sïsiejem. Mamü ichiita müg atag Ëwandamau thumaam khüünag khap apiju. <sup>25</sup> Ich jägau ïchab nem wajapham wau nümjã. Maadëu dau daau nem wau nüüm, wa mag dau daau nem wauba awia khãijã, ichiita Ëwandamau thumaam khüünag khap apiju müg atag.

## 6

*Chi chognaanau jäga aju aai nü amach patronnaan düi*

<sup>1</sup> Ar sīi chikhamnaan chogkha par phidkha n̄m kh̄n̄n, p̄āach patronnaan daupii abat, mag oowai bigaaum kh̄n̄nau Ēwandam igwiajā khaigba iekhaba ni maachdēu nem jaau n̄m ēugarjā khaigba iekham ugua. <sup>2</sup> P̄āach chi chogkha n̄m kh̄n̄njā p̄āach patronnaan Jesucristo i ūkhaajem kh̄n̄n khai, oob p̄ārau p̄āach ōdegpai, “Jākh̄n̄nan īchab Jesucristo iek ūkhaajem kh̄n̄n aawai jākh̄n̄nau chan marag būurjā magju khabam” awia, “Marau am ōgkhabam” a iekhamiet. Mag kh̄yau ante Jesucristo iek ūkha n̄m gaaimua p̄āach khodnaan aawaita am athee ajapcha phidkhaju aai n̄m, amjā īchab Ēwandamau daupii phē wai sim kh̄n̄n juagta p̄ārau oo naawai.

Timoteo, amag cha mua p̄uchig jaau chir̄mjōta thumaam kh̄n̄nag jaaunaa p̄uch ipierraa apibá.

*Ēwandam i khaph̄m an̄mta parhoob nem jaau-  
jem kh̄n̄n*

<sup>3</sup> Ābmua kh̄ijā p̄āar aar barwia Ēwandam i awia jaaubaimam, mam̄ mag irua jaau n̄rr̄m jūr̄r maach P̄or Jesucristo iek chi ajapcharamjōo khaba, ni maachdēu jaau wēn̄rr̄raajem d̄i arjōojā khaba sim chan, <sup>4</sup> magan mag wounau chan ichdēu jaau n̄rr̄mjā būurjā khaugba simta sīi ich thōwiata mag n̄rr̄m, ichdēu khaph̄ chir̄m amkh̄ir. Mag wounan sīi nem ieknemta sim. Mag gaaimua āba sīi ōor d̄i maḡm iek igbaadēmjā p̄aba warag arpaita ijējēbkhama ichdēuta chikham p̄ōdp̄aiju kh̄irjuajem, maḡm gaaimua amach agjōm kh̄n̄n aphajā jūr̄r ichigta thumaam kh̄n̄nau ee apim khōchgau. Ya magbaadēmua ōb̄er n̄m: chikham d̄i kh̄ir kh̄n̄nukha n̄m, chikham

khĩir iekha n̄m, warmua dich d̄i chadcha magba sim kh̄ijã dich garmuata chikham ãugar khaigba khĩirju n̄m. <sup>5</sup> Maḡm kh̄un chan meeukha chikham ipeer ahau khaphõbaadẽmjã p̄am igba, ich mag s̄ierjẽem, ya am amachdẽu mag nem parhoob khaugba jaau n̄mugta p̄or aragpa n̄m gaaimua Ëwandam iek chi ajarpharamta iseg wai naawai. Am khĩirjugan jãg Ëwandam i awia, amachdẽu jaau wẽn̄rr̄m gaaimuata s̄i phatkhon p̄om au wẽn̄rr̄aju khĩirju th̄n̄m. Ar s̄i maḡm khĩirjug wai s̄isid̄m kh̄un d̄i oob khapeerkha chitam.

*S̄i phatkhonagta ee aajem kh̄un*

<sup>6</sup> Ëwandam iek maachdẽu jaau n̄m õrau ũurwai jãg chi ũrm khõsi ũr n̄m kh̄unagan chadcha ãuma; amagan mag ũrwia ãkhaawai phatkhon p̄om au n̄mjõta sim, majã ar amach nemdam wai n̄m d̄ipai onee durrum kh̄unau mam̄. <sup>7</sup> Warr maach thaabaawaijã b̄urjã juagam nem chukhu maach ãdau maach thaabatarr aawai, juagam nem p̄om wai naawiajã maach meem ed p̄od maadẽu b̄chkhunpaijã nem arrju khaba n̄m. <sup>8</sup> Mam̄ dich thach khõjudam paraanaa khajũa jũajudamjã wai n̄m̄n, ya magdam d̄ipai onee naaju aai n̄m. <sup>9</sup> Mam̄ magba ãaur kh̄unan s̄i phatkhon p̄om paarpajuuta khĩirju th̄n̄m. Makh̄unaun phatkhonau aawai parhooba nem wau n̄muajã chadcha amachdẽu nem khõsim paarpajuuta ãkhaajerram. Mag n̄m gaaimua wounagamjõ ãd̄raata nem parhoobamugjã amach b̄ayeu arrpi n̄m, mag phatkhonagta ee th̄narr gaaimua naspawia amachdẽupai wir aig

amach khaibag waupimjō Jöoirau amach isegjujã khĩirjuba. <sup>10</sup> Ar chadcha phatkhonag w̄arpa n̄m kh̄n̄naun nem khaigbamta khĩirpierr waaujem, phatkhon paarpam khõchgau. Ōor maḡm kh̄n̄n th̄n̄m. Áaur kh̄n̄nau mag phatkhon paarpam khõchgau, nem parhooba wau n̄muata warag maach Ēwandam iek amachd̄eu ùkha narrjã isegjierram. Amaun amach phatkhon paarpa phõbaadeewai amach onee ajupii aajerram. Mam̄ maḡmjã ichiita ich mag onee khaba naajem.

### *Ajap chirá Timoteo*

<sup>11</sup> Mam̄ p̄ Ēwandam atheeta phidkha s̄ewai, oob warm kh̄n̄njō nem khaigba wauju khĩirju chitam. Magju kh̄ai Ēwandam dau na agchanaa irua khõsimpai waubá. Maad̄eu ùkha n̄m iekta b̄urjã ogd̄uba ùkha chir̄m d̄ui thumaam kh̄n̄n kha khõsinaa ithũu am wawibá. M̄g iek gaaimua p̄ch dau aphā awiajã áwatnaa warag õgkhaba p̄naa. <sup>12</sup> Timoteo, Cristo iek chaar maachd̄eu ùkha n̄m gaaita ub̄naa warag maach Ēwandam iekta nem p̄a ch̄uu jaaubá, s̄i khajap meeukha j̄au n̄mjō. Tag maach meeba ich mag w̄en̄rraju aar barjuuta ēkhabá, p̄ch mam̄ s̄eimamkhĩirta warrjã Ēwandamau p̄ch j̄r autarr aawai. Khĩir eyaa abá, ar p̄chd̄eu ōor khapan th̄n̄m dakhĩir m̄g p̄chd̄eu ùkha chir̄m iek chan ogd̄uba ich j̄g ùkha chitaju a iekhatarr. <sup>13</sup> Īs mua mag chir̄m, Ēwandam ichd̄euta nem th̄n̄m thum iupi wai s̄ejem ag dau na, maimua ĩchab ar maach P̄r Jesucristo Poncio Pilato na thumaam kh̄n̄n j̄g daar iita chadcha Ēwandam Iewaau a jaautarr ag

dakhĩirjã agjö mag chirum. <sup>14</sup> Cha mua puchig jaau chirum thum ipierraa abá ich Êwandamau khõsi simjö, büürjã nem chaauraapaijã jaauba. Ich magta ajapha chitá maach Pör Jesucristo bëe num ora, ni iwiram äbmuajã puchig puch khĩir naau iekham ugua. <sup>15</sup> Mag Jesucristo Êwandamau bëepiju ed aadeewai thumaam khunnag warre dau daau oopiju, ichdëuta äba maach thumaam khunn wai dünaajeewai. Ichta ichab mug jëb gaai reinaan thum thunum khunn Rey anaa ichab ichta ar õor thumaam khunn pörkha thunum khunn Pör charau. <sup>16</sup> Ichta äba warrgarwe ich mag iiu sierrum, meejä meeba. Ichta sõi atcha ich araragau pöd õrau agug oaju khaba sõi büumjõ sim eeta sïejem. Maach mug eegarm khunnau chan ni äbmuajã dich daujãdamau pöd i oojã ooba, ni oaju aaijã khaba num. Maguata äba irigta maach thumaam khunnau ich mag ee aju aai num, ichta chi jua thierrkha sierraawai. Maata maach Êwandamau.

*Jãga aju aai nu phatkhon paraam khunnau*

<sup>17</sup> Ar phatkhon paraam khunnag, amachta warm khunn khãaijã ürpai num awia wir aig amach phatkhonta thõ iekhapiba jaaubá. Phatkhon pöm paraam khunnjã büür abarm gaaimua deeu dau aug ee maju chan pöm khabam. Maguata äba aata khĩirjuju khaba num. Mag khãai äba maach Êwandampaita amag khĩirjupi jaaubá, maach üu wënreramkhĩir ichdëuta maadëu nem iigwaijã õ äkhãrag chukhu deejeewai. <sup>18</sup> Amag, büürjã amach phatkhon igkhaba warag aguata nem ajapham waupi jaaubá, õor parhoobam khunn düijã õ wajapha. <sup>19</sup> Amau magta õor athee



nem ajapham pöm wau n̄mua gaai machag chukhu phatkhon dürrcha khãijã werbam̄n, magan mag n̄m aiguin warre mag jëb gaaiwe ügtharchata amach phatkhon äkha phiemamjõ n̄m, amachdëu õor d̄i mag nem wau n̄m jürr Ëwandamau par okhoopibaju aawai. Ajapcharan mag n̄m aiguin mag nem wau n̄mua tag maach thõjã thõba aajem aar wëtwi naaimajuuta kh̄irju n̄m.

*Pabloou äbmiecha Timoteo wawitarr*

<sup>20</sup> Timoteo, äbmiecha mua p̄rüg jaaukhim: Ëwandamau p̄rüg ich iekta jaaupitarr aawai p̄ phidagan äba i iek jaau n̄m̄u. Kh̄ir khaph̄u chitã. Oob s̄i jãg Ëwandam i awia amach eepai b̄ur abarm gaaimua iek phithurg aadëp aajem kh̄n̄n d̄i s̄i par p̄ch iphithur iȳu chitam. Jãḡm kh̄n̄naun par khaugbamta khaph̄m khaph̄m awia jãg s̄errjëm. <sup>21</sup> Äaur ar chi mag wënr̄r̄m̄ kh̄n̄n amachdëu mag parhooba jaau wënr̄r̄m̄ugta ee am khõchgau Ëwandam iek chaar amachdëu ükha narra isegjierram.

M̄kh̄n̄dam ajim p̄rüg phã deep̄im ig chirarr. P̄ kõit Ëwandamagta jëeu chiraaajem, p̄ üu th̄a wai nr̄ramkh̄ir. Ayoo kakë,

Pablo

**Ēwandam Iek  
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9